



Le tombeau des patriarches à Hébron.

La caverne de Makhpéla

Sépulture pour quatre couples

L'acquisition de la caverne de Makhpéla sert de support aux règles relatives au mariage: l'homme "acquiert" son épouse, comme Abraham acquiert la caverne.

Il s'agit ici de la responsabilité qui pèse sur l'époux à l'égard de sa femme, à l'instar d'Abraham vis-à-vis de Sarah.

On peut dire que Makhpéla est le symbole même de l'histoire de l'origine du couple.

בראשית פרק כג

(טז) וַיִּשְׁמַע אַבְרָהָם אֶל עֶפְרוֹן וַיִּשְׁקַל אַבְרָהָם לְעֶפְרוֹן אֶת הַכֶּסֶף אֲשֶׁר דִּבֶּר בְּאֲזְנֵי בְנֵי חֵת אַרְבַּע מֵאוֹת שֶׁקֶל כֶּסֶף עֶבֶר לְסֹחֵר:
 (יז) וַיָּקָם שָׂדֵה עֶפְרוֹן אֲשֶׁר בְּמַכְפֵּלָה אֲשֶׁר לִפְנֵי מַמְרֵי הַשָּׂדֵה וְהַמְעָרָה אֲשֶׁר בּוֹ וְכָל הָעֵץ אֲשֶׁר בַּשָּׂדֵה אֲשֶׁר בְּכָל גְּבֻלוֹ סָבִיב:
 (יח) לְאַבְרָהָם לְמִקְנָה לְעֵינֵי בְנֵי חֵת בְּכָל בְּאֵי שַׁעַר עִירוֹ:

תלמוד בבלי מסכת עירובין דף נג עמוד א

(בראשית כ"ג) מערת המכפלה, רב ושמואל; חד אמר: שני בתים זה לפניו מזה, וחד אמר: בית ועלייה על גביו. בשלמא למאן דאמר זה על גב זה - היינו מכפלה. אלא למאן דאמר שני בתים זה לפניו מזה, מאי מכפלה? - שכפולה בזוגות. (בראשית ל"ה) ממרא קרית ארבע, אמר רבי יצחק: קרית הארבע זוגות: אדם וחווה, אברהם ושרה, יצחק ורבקה, יעקב ולאה.

Genèse chapitre 23

- 16- Abraham écouta Efron et lui compta le prix qu'il avait énoncé en présence des enfants de Heth: quatre cents sicles d'argent, en monnaie courante.
- 17- Ainsi fut dévolu le champ d'Efron situé à Makhpéla, en face de Mamré; ce champ, avec son caveau, avec les arbres qui le couvraient dans toute son étendue à la ronde,
- 18- à Abraham, comme acquisition, en présence des enfants de Heth, de tous ceux qui étaient venus à la porte de la ville.

Talmud de Babylone Erouvin page 53 a

"La caverne de Makhpéla" (Genèse XXIII). Rav et Shmouel discutent à son sujet. L'un dit: il s'agit de deux maisons, l'une devant l'autre, l'autre dit: une maison et un étage. Le deuxième avis s'accorde avec le mot "makhpéla" [double, duplex], mais comment accorder le premier avis avec le terme? Cela signifie qu'il s'y trouvait des couples: Adam et Eve, Abraham et Sarah, Isaac et Rébecca, Jacob et Léa.

Traduction : [Pentateuque Genèse ch. 23, v. 17, \(Haye Sarah - חיי שרה\)](#) et Philippe Haddad.